

АНГЛІЙСЬКА МОВА

Викладач: кандидат філологічних наук, доцент Наумова Наталя Григорівна

Кафедра: ділової комунікації, VI корпус, ауд. 409

E-mail: natalyanaumova@yahoo.com

Телефон: (061) 289-41-06

Інші засоби зв'язку: Viber, Telegram Messenger, Moodle (форум курсу, приватні повідомлення)

| | | | | | | |
|--|--|------------------------------------|-----------|---------------------------------|--|----|
| Освітня програма, рівень вищої освіти | Країнознавство Бакалавр | | | | | |
| Статус дисципліни | Обов'язкова | | | | | |
| Кредити ECTS | 3 | Навч. рік | 2022-2023 | Рік навчання 1 (1-й сем) | Тижні | 11 |
| Кількість годин | 90 | Кількість змістових модулів | 4 | | Практичні заняття – 56 Самостійна робота - 34 | |
| Вид контролю | залік | | | | | |
| Посилання на курс в Moodle | https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=11385 | | | | | |
| Консультації: | Особисті: середа 10.00 – 11.00, четвер 11.30 – 12.30, VI корпус ауд 409; дистанційні Viber, Telegram за попередньою домовленістю | | | | | |

ОПИС КУРСУ

Метою вивчення навчальної дисципліни «Англійська мова» є вироблення вміння ефективно спілкуватися в різних ситуаціях професійного характеру в контексті розв'язання складних спеціалізованих задач та практичних проблем у сфері міжнародних відносин.

Основними **завданнями** вивчення дисципліни «Англійська мова» є:

- виробити вміння вільно спілкуватися іноземною мовою на професійному рівні, необхідному для ведення професійної дискусії, підготовки аналітичних та дослідницьких документів;
- оволодіти навичками професійного усного та письмового перекладу з/на іноземні мови, зокрема, з фахової тематики міжнародного співробітництва, зовнішньої політики, міжнародних комунікацій, регіональних студій, дво- та багатосторонніх міжнародних проектів;
- виробити вміння сприймати, розуміти, оцінювати і репродукувати вивчений лексичний та граматичний матеріал у ситуаціях професійного спілкування;
- вдосконалити навички володіння лексико-граматичним матеріалом для встановлення і підтримки контакту із співрозмовником у професійно-комунікативних ситуаціях;
- засвоїти професійну термінологію.

ОЧІКУВАНІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ

У разі успішного завершення курсу студент зможе:

PH10. Вільно спілкуватися державною та іноземними мовами на професійному рівні, необхідному для ведення професійної дискусії, підготовки аналітичних та дослідницьких документів.

PH12. Володіти навичками професійного усного та письмового перекладу з/на іноземні мови, зокрема, з фахової тематики міжнародного співробітництва, зовнішньої політики, міжнародних комунікацій, регіональних студій, дво- та багатосторонніх міжнародних проектів.

PH24. Вміти вести ділову бесіду з проблем країнознавства, міжнародних відносин.



НАВЧАЛЬНІ РЕСУРСИ

Roberts R., Buchanan H., Pathare E. Navigate B1+ Intermediate. Course book. Oxford University Press. 2018. 215 p.

Alden E., Sayer M. Navigate B1 + Intermediate. Workbook. Oxford University Press. 2018. 113 p.

Evans V., Dooley J. Grammarway 2. Great Britain: Express Publishing, 2019. 192 p.

Верба Г. В. Граматика сучасної англійської мови (довідник): Modern English Grammar (reference book). Київ : ТОВ "ВП Логос-М", 2020. 352 с.

Черноватий Л.М., Карабан В.І. Практична граматики англійської мови з вправами: Базовий курс: Посібник для студентів вищих закладів освіти та середніх навчальних закладів з поглибленим вивченням англійської мови. Вінниця: Нова книга, 2019. 248 с.

Бацевич Ф.С. Словник термінів міжкультурної комунікації. Ф. С. Бацевич. Київ : Довіра, 2019. 298 с.

Навчальні матеріали на платформі Moodle

Інформаційні ресурси:

1. WileyOnlineLibrary. URL: <https://onlinelibrary.wiley.com/doi/abs/10.1002/j.1681-4835.2014.tb00431.x> (дата звернення: 18.08.2022)

2. Welcome to BBC. URL: <https://www.bbc.com> (дата звернення: 18.08.2022)

3. eHow discover. URL: <https://www.ehow.com> (дата звернення: 18.08.2022)

4. E-International relations. <https://www.e-ir.info/publication/reprogramming-the-world-cyberspace-and-the-geography-of-global-order/> (дата звернення: 18.08.2022)

5. The Fletcher School Tufts University. URL: www.fletcherschool.com (дата звернення: 18.08.2022)

6. International Committee of The Red Cross. URL: <https://www.icrc.org/en> (дата звернення: 18.08.2022)

7. IOM UN Migration. Regional office for South-Eastern Europe, Eastern Europe and Central Asia. URL: <https://rovienna.iom.int> (дата звернення: 18.08.2022)

8. Forbes. URL: <https://www.forbes.com/?sh=268ef1de2254> (дата звернення: 18.08.2022)

9. ManyThings. URL: <http://www.manythings.org/voa/places/2.html> (дата звернення: 18.08.2022)

10. ReversoContext. URL: <https://context.reverso.net/перевод/английский-русский/No+one> (дата звернення: 18.08.2022)

11. One Stop English. URL: <https://www.onestopenglish.com/support-for-teaching-grammar/differences-in-american-and-british-english-grammar-article/152820.article> (дата звернення: 18.08.2022)

+ до кожного заняття рекомендуються додаткові джерела (див. Moodle).

КОНТРОЛЬНІ ЗАХОДИ

Для допуску до складання заліку студент повинен набрати протягом семестру мінімум 35 балів. Система оцінювання знань студентів передбачає проведення наступних видів контролю: поточного (усне/письмове опитування на практичному занятті); модульного (тематичні / модульні контрольні роботи – переклад, творчі роботи); підсумкового (залік, екзамен).

Поточні контрольні заходи (має 60 балів):

Поточна навчальна діяльність студентів контролюється на практичних заняттях відповідно до конкретних цілей та під час індивідуальної роботи викладача зі студентами. Поточний контроль здійснюється на кожному практичному занятті відповідно конкретним цілям теми і під час індивідуальної роботи викладача зі студентом для тих тем, які студент опрацьовує самостійно і вони не входять до структури практичного заняття. Рекомендується застосовувати види об'єктивного (стандартизованого) контролю теоретичної та практичної підготовки студентів.

Для контролю засвоєння навчального матеріалу у рамках аудиторної роботи проводяться словникові диктанти, самостійні роботи, тематичні контрольні роботи.

-робота у групі на практичному занятті (має 28 балів: 28 практичних занять по 1 балу на практичному занятті) читання та переклад текстів іноземною мовою, відповідь на запитання за тек-



стом, аудіювання, складання діалогів та презентацій за темою, переклад речень з української англійською мовою з використанням вивченого лексичного та граматичного матеріалу;
-тестування за матеріалом ЗМ (max 3 бала) - виконується у системи Moodle, тестування складається з 10 тестових запитань, 0,3 бала за кожну правильну відповідь (10 питань – 3 бала);
-модульна контрольна робота (max 10 балів) – двічі на семестр, виконується у системи Moodle. Контрольна робота складається з 20 тестових запитань, 0,5 бала за кожну правильну відповідь (20 питань – 10 балів)

Умови допуску до підсумкового контролю

При виставленні допуску до заліку враховуються навчальні досягнення студентів, а саме: бали, набрані на поточному опитуванні під час практичних (аудиторних) годин, бали модульних контрольних робіт. Заборгованості по усіх видах поточного контролю студент повинен ліквідувати до початку залікового тижня.

Підсумковий контроль. Залік.

- **контрольне тестування** за вивченим матеріалом курсу виконується у системі Moodle: 0,5 бала за кожну правильну відповідь (40 питань – 20 балів)

- **письмовий переклад** речень з української англійською мовою: 2 бали за кожне правильне речення, без помилок, з використанням вивченого лексико-граматичного матеріалу (10 речень – 20 балів)

20 балів – переклад безпомилковий без жодної лексико-граматичної помилки. Повне використання професійної термінології.

15 – 19 балів – достатньо повний переклад, але в перекладі присутні неістотні неточності та помилки.

10 – 14 балів – елементарні знання лексико-граматичного матеріалу та професійної термінології, переклад з суттєвими лексико-граматичними помилками.

8 – 5 балів – відсутні вміння та навички перекладу, переклад виконаний частково за допомогою викладача.

4 – 1 бала – навчальний матеріал не опановано, в перекладі значні лексико-граматичні помилки, переклад виконано не повністю.

| Контрольний захід | | Термін виконання | % від загальної оцінки |
|------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------|------------------------|
| Поточний контроль (max 60%) | | | |
| Змістовий модуль 1 | робота у групі | Практичне заняття 1-7 | 7% |
| | тестування за змістовим модулем 1 | Тиждень 3 | 3% |
| Змістовий модуль 2 | робота у групі | Практичне заняття 8-14 | 7% |
| | тестування за змістовим модулем 2 | Тиждень 5 | 3% |
| | модульний контроль 1 | Тиждень 6 | 10% |
| Змістовий модуль 3 | робота у групі | Практичне заняття 15-21 | 7% |

ЗАПОРІЗЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ФАКУЛЬТЕТ МЕНЕДЖМЕНТУ
Силабус навчальної дисципліни



| | | | |
|---------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------|-------------|
| | тестування за змістовим модулем 3 | Тиждень 8 | 3% |
| <i>Змістовий модуль 4</i> | робота у групі | Практичне заняття 22-28 | 7% |
| | тестування за змістовим модулем 4 | Тиждень 11 | 3% |
| | модульний контроль 2 | Тиждень 11 | 10% |
| Підсумковий контроль (max 40%) | | | |
| <i>контрольне тестування</i> | | | 20 |
| <i>письмовий переклад</i> | | | 20 |
| Разом | | | 100% |

Шкала оцінювання: національна та ECTS

| За шкалою ECTS | За шкалою університету | За національною шкалою | |
|----------------|--|------------------------|---------------|
| | | Екзамен | Залік |
| A | 90 – 100 (відмінно) | 5 (відмінно) | Зараховано |
| B | 85 – 89 (дуже добре) | 4 (добре) | |
| C | 75 – 84 (добре) | | |
| D | 70 – 74 (задовільно) | 3 (задовільно) | |
| E | 60 – 69 (достатньо) | | |
| FX | 35 – 59 (незадовільно – з можливістю повторного складання) | 2 (незадовільно) | Не зараховано |
| F | 1 – 34 (незадовільно – з обов'язковим повторним курсом) | | |



РОЗКЛАД КУРСУ ЗА ТЕМАМИ І КОНТРОЛЬНІ ЗАВДАННЯ

| Тиждень і вид заняття | Тема заняття | Контрольний захід | Кількість балів |
|--|--|--|-----------------|
| Змістовий модуль 1 | | | |
| Тиждень 1-3 Практичне заняття 1-7 | <i>Cultural Diversity and Cultural Identity</i> | Робота в групі: читання, переклад та переказ текстів за темою. Виконання лексичних вправ у підручнику. Виконання граматичних вправ на тему: множина іменників, присвійний відмінок, функція іменників у реченні; особові, присвійні зворотні займенники. Аудіювання діалогів та текстів за темою, складання нотаток, дискусія. Діалогічне та монологічне мовлення: бесіда про міжнародні організації. Читання: ознайомлювальне та вибіркоче читання. Складання термінологічного словника. Письмо: підготовка презентації за темою. | 7 |
| Змістовий модуль 2 | | | |
| Тиждень 4-6 Практичне заняття 8-14 | <i>Business Culture</i> | Робота в групі: аудіювання діалогів та текстів за темою, обговорення; складання діалогів; виконання лексичних вправ; виконання граматичних вправ на тему: особові, присвійні, зворотні займенники; неозначені займенники, займенники any, many, much, few, little . | 7 |
| Змістовий модуль 3 | | | |
| Тиждень 7-8 Практичне заняття 15-21 | <i>Money</i> | Робота в групі: читання, переклад та переказ текстів за темою. Виконання лексичних вправ. Виконання граматичних вправ: ступені порівняння прислівників, класифікація прислівників; часові форми дієслів активного стану (Present Simple/Present Continuous). Аудіювання діалогів та | 7 |



| | | | |
|--|-------------------------|---|---|
| | | текстів за темою, складання нотаток, дискусія. Діалогічне та монологічне мовлення. Підготовка презентації за темою. | |
| Змістовий модуль 4 | | | |
| Тиждень 9-11 Практичне заняття 22-28 | <i>Etiquette</i> | Робота в групі: читання, переклад та переказ текстів. Виконання лексичних вправ. Виконання граматичних вправ: часові форми дієслів активного стану (Past Simple/Continuous; Present Perfect; Past Perfect/Perfect Continuous). Аудіювання діалогів та текстів за темою, складання нотаток, дискусія. Діалогічне та монологічне мовлення. Підготовка презентації за темою. | 7 |

ДОДАТКОВІ ДЖЕРЕЛА

1. Walker R., Harding K. Tourism Part 2. Student's book. Great Britain: Pearson Education limited, 2012. 179 p.
2. Dubica I., O'Keeffe M. English for international tourism. Pre-intermediate. Student's book. Great Britain: Pearson Education limited, 2011. 192 p.
3. Dubica I., O'Keeffe M. English for international tourism. Workbook. Great Britain: Pearson Education limited, 2011. 120 p.
4. Scott T., Pohl A. Highly Recommended 2: English for the hotel and catering industry: Student's Book. Intermediate. Oxford University Press, 2011. 178 p.
5. Dooley J. Grammarway 2. Newbury: Express publishing, 2011. 273 p.
6. Шевнина Л.Є. Англо-українсько-російський словник термінів туристичного й готельного обслуговування: близько 3000 термін. сфери турист. та готельн. обслуг.: довід. посіб. для турагент., робітник. готел. та турист. Запоріжжя: Видавець Глазунов С.О., 2005. 198 с.
7. Gorina G.O. Activities of international organizations and associations in the travel & tourism industry. URL: <http://ebooks.znu.edu.ua/files/Bibliobooks/Inshi51/ape2015v10/13-18.pdf>
8. Hewings M. Advanced Grammar in Use. Cambridge: Cambridge University Press, 2007. 294 p.
9. Wolker E, Elsworth S. Grammar Practice for Upper Intermediate Students. New Edition: Longman, 2012. 204 p.
10. Vince M. Intermediate Language Practice: English Grammar and Macmillan Publishers Limited, 2003. 296 p.

Інформаційні джерела:

1. Туристичний довідник Rough Guides. URL: <http://www.roughguides.com/> (дата звернення 16.08.2022).
2. DK Eyewitness Travel Guide туристичний журнал. URL: <http://www.traveldk.com/> (дата звернення 16.08.2022).
3. Hospitality and Tourism. URL: <http://www.onestopenglish.com/esp/hospitality-and-tourism/> (дата звернення 17.08.2022).
4. English for hotels and tourism. URL: <https://www.english4hotels.com/> (дата звернення 17.08.2022).
5. Telephone English - Leaving Messages - How to Telephone in English for Business English ESL EFL TOEFL TESOL Students and Teachers. URL: <http://www.esl.about.com/> (дата звернення 18.08.2022).
6. Leisure. Holidays. URL: <http://www.digitalpublishing.de/english/> (дата звернення 16.08.2022).
7. New Tourist Destinations. URL: <http://www.englishood.com/> (дата звернення 17.08.2022).
8. Famous Capitals of the World. URL: <http://www.englishlearner.com/> (дата звернення 17.08.2022).
9. Phrasal verbs (postpositions, prepositions). URL: <http://www.englishood.com/> (дата звернення 18.08.2022).
10. Role-play: Interview. URL: <http://www.workplace-english-training.com/> дата звернення 18.08.2022).



РЕГУЛЯЦІЯ І ПОЛІТИКИ КУРСУ¹

Відвідування занять. Регуляція пропусків.

Відвідування занять обов'язкове, оскільки курс зорієнтовано на максимальну практику використання англійської мови. Очікується, що і викладач, і студенти в аудиторії постійно послуговуватимуться англійською, не залежно від рівня володіння мовою. Всі завдання мають бути виконані своєчасно. Пропуски можливі лише з поважної причини. Відпрацювання пропущених занять має бути регулярним за домовленістю з викладачем у години консультацій. Відпрацювання занять здійснюється усно у формі співбесіди за питаннями, визначеними планом заняття, граматичні вправи та твори мають бути написані у зошит або розміщені у системі Moodle.

За умови систематичних пропусків може бути застосована процедура повторного вивчення дисципліни (див. посилання на Положення у додатку до силабусу).

Політика академічної доброчесності

Кожний студент зобов'язаний дотримуватися принципів академічної доброчесності. Письмові завдання з використанням часткових або повнотекстових запозичень з інших робіт без зазначення авторства – це *плагіат*. Використання будь-якої інформації (текст, фото, ілюстрації тощо) мають бути правильно процитовані з посиланням на автора. До студентів, у роботах яких буде виявлено списування, плагіат чи інші прояви недоброчесної поведінки можуть бути застосовані різні дисциплінарні заходи (див. посилання на Кодекс академічної доброчесності ЗНУ в додатку до силабусу).

Використання комп'ютерів/телефонів на занятті

Будь ласка, вимкніть на беззвучний режим свої мобільні телефони та не користуйтеся ними під час занять. Мобільні телефони відволікають викладача та ваших колег. Під час занять заборонено надсилання текстових повідомлень, прослуховування музики, перевірка електронної пошти, соціальних мереж тощо. Електронні пристрої можна використовувати лише за умови виробничої необхідності в них (за погодженням з викладачем).

Комунікація

Базовою платформою для комунікації викладача зі студентами є Moodle.

Для персональних запитів використовується сервіс приватних повідомлень. Для оперативного отримання повідомлень про оцінки та нову інформацію, розміщену на сторінці курсу у Moodle, будь ласка, переконайтеся, що адреса електронної пошти, зазначена у вашому профайлі на Moodle, є актуальною, та регулярно перевіряйте папку «Спам».

Якщо за технічних причин доступ до Moodle є неможливим, або ваше питання потребує термінового розгляду, направте електронного листа з позначкою «Важливо» на адресу natalyanaumova@yahoo.com. У листі обов'язково вкажіть ваше прізвище та ім'я, курс та шифр академічної групи. Для термінового зв'язку використовується студентська група у Telegram.

ДОДАТОК ДО СИЛАБУСУ ЗНУ – 2022-2023 рр.

ГРАФІК НАВЧАЛЬНОГО ПРОЦЕСУ 2022-2023 н. р. (посилання на сторінку сайту ЗНУ)

¹ Тут зазначається все, що важливо для курсу: наприклад, умови допуску до лабораторій, реактивів тощо. Викладач сам вирішує, що треба знати студенту для успішного проходження курсу!



АКАДЕМІЧНА ДОБРОЧЕСНІСТЬ. Студенти і викладачі Запорізького національного університету несуть персональну відповідальність за дотримання принципів академічної доброчесності, затверджених *Кодексом академічної доброчесності ЗНУ*: <https://tinyurl.com/ya6yk4ad>. Декларація академічної доброчесності здобувача вищої освіти (додається в обов'язковому порядку до письмових кваліфікаційних робіт, виконаних здобувачем, та засвідчується особистим підписом): <https://tinyurl.com/y6wzzlu3>.

НАВЧАЛЬНИЙ ПРОЦЕС ТА ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЯКОСТІ ОСВІТИ. Перевірка набутих студентами знань, навичок та вмінь (атестації, заліки, іспити та інші форми контролю) є невід'ємною складовою системи забезпечення якості освіти і проводиться відповідно до *Положення про організацію та методiku проведення поточного та підсумкового семестрового контролю навчання студентів ЗНУ*: <https://tinyurl.com/y9tve4lk>.

ПОВТОРНЕ ВИВЧЕННЯ ДИСЦИПЛІН, ВІДРАХУВАННЯ. Наявність академічної заборгованості до 6 навчальних дисциплін (в тому числі проходження практики чи виконання курсової роботи) за результатами однієї екзаменаційної сесії є підставою для надання студенту права на повторне вивчення зазначених навчальних дисциплін. Порядок повторного вивчення визначається *Положенням про порядок повторного вивчення навчальних дисциплін та повторного навчання у ЗНУ*: <https://tinyurl.com/y9pkmmp5>. Підстави та процедури відрахування студентів, у тому числі за невиконання навчального плану, регламентуються *Положенням про порядок переведення, відрахування та поновлення студентів у ЗНУ*: <https://tinyurl.com/ycds57la>.

НЕФОРМАЛЬНА ОСВІТА. Порядок зарахування результатів навчання, підтверджених сертифікатами, свідоцтвами, іншими документами, здобутими поза основним місцем навчання, регулюється *Положенням про порядок визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті*: <https://tinyurl.com/y8gbt4xs>.

ВИРІШЕННЯ КОНФЛІКТІВ. Порядок і процедури врегулювання конфліктів, пов'язаних із корупційними діями, зіткненням інтересів, різними формами дискримінації, сексуальними домаганнями, міжособистісними стосунками та іншими ситуаціями, що можуть виникнути під час навчання, регламентуються *Положенням про порядок і процедури вирішення конфліктних ситуацій у ЗНУ*: <https://tinyurl.com/ycyfws9v>. Конфліктні ситуації, що виникають у сфері стипендіального забезпечення здобувачів вищої освіти, вирішуються стипендіальними комісіями факультетів, коледжів та університету в межах їх повноважень, відповідно до: *Положення про порядок призначення і виплати академічних стипендій у ЗНУ*: <https://tinyurl.com/yd6bq6p9>; *Положення про призначення та виплату соціальних стипендій у ЗНУ*: <https://tinyurl.com/y9r5dpwh>.

ПСИХОЛОГІЧНА ДОПОМОГА. Телефон довіри практичного психолога (061)228-15-84 (щоденно з 9 до 21).

ЗАПОБІГАННЯ КОРУПЦІЇ. Уповноважена особа з питань запобігання та виявлення корупції (Воронков В. В., 1 корп., 29 каб., тел. +38 (061) 289-14-18).

РІВНІ МОЖЛИВОСТІ ТА ІНКЛЮЗИВНЕ ОСВІТНЄ СЕРЕДОВИЩЕ. Центральні входи усіх навчальних корпусів ЗНУ обладнані пандусами для забезпечення доступу осіб з інвалідністю та інших маломобільних груп населення. Допомога для здійснення входу у разі потреби надається черговими охоронцями навчальних корпусів. Якщо вам потрібна спеціалізована допомога, будь-ласка, зателефонуйте (061) 228-75-11 (начальник охорони). Порядок супроводу (надання допомоги) осіб з інвалідністю та інших маломобільних груп населення у ЗНУ: <https://tinyurl.com/ydhcsagx>.



РЕСУРСИ ДЛЯ НАВЧАННЯ. Наукова бібліотека: <http://library.znu.edu.ua>. Графік роботи абонементів: понеділок – п`ятниця з 08.00 до 17.00; субота з 09.00 до 15.00.

ЕЛЕКТРОННЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НАВЧАННЯ (MOODLE): <https://moodle.znu.edu.ua>

Якщо забули пароль/логін, направте листа з темою «Забув пароль/логін» за адресами:

- для студентів ЗНУ - moodle.znu@gmail.com, Савченко Тетяна Володимирівна
- для студентів Інженерного інституту ЗНУ - alexvask54@gmail.com, Василенко Олексій Володимирович

У листі вкажіть: прізвище, ім'я, по-батькові українською мовою; шифр групи; електронну адресу.

Якщо ви вказували електронну адресу в профілі системи Moodle ЗНУ, то використовуйте посилання для відновлення паролю <https://moodle.znu.edu.ua/mod/page/view.php?id=133015>.

Центр інтенсивного вивчення іноземних мов: <http://sites.znu.edu.ua/child-advance/>

Центр німецької мови, партнер Гете-інституту: <https://www.znu.edu.ua/ukr/edu/ocznu/nim>

Школа Конфуція (вивчення китайської мови): <http://sites.znu.edu.ua/confucius>